

МІНІСТЕРСТВО ТРАНСПОРТУ ТА ЗВ'ЯЗКУ УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНИЙ ДЕПАРТАМЕНТ
МОРСЬКОГО І РІЧКОВОГО ТРАНСПОРТУ
ДЕРЖАВНА УСТАНОВА «ДЕРЖГІДРОГРАФІЯ»



ПОВІДОМЛЕННЯ МОРЕПЛАВЦЯМ

Повідомлення №

478-503

Випуск № 43

Дата: 23 листопада 2007 р.

За повідомленнями мореплавцям, надрукованими у цьому бюлетені, потрібно виправити морські карти і посібники для плавання.

Повідомлення мореплавцям виходять окремими випусками, нумерація яких є безперервною протягом календарного року.

Повідомлення мореплавцям видаються з метою вчасного оповіщення морекористувачів про зміни у навігаційній обстановці та режимі плавання.

Для постійного підтримування на рівні сучасності карт, лоцій та інших посібників для плавання державна установа «Держгідрографія» просить мореплавців та інші організації надсилати відомості про:

- 1) нові, виявлені під час плавання, перешкоди: банки, обмілини, камені, скелі, вулканічні утворення тощо;
- 2) випадки розбіжностей карт, лоцій та посібників для плавання з місцевістю;
- 3) необхідні для нанесення на карти примітні пункти, об'єкти, а також іншу інформацію, що полегшує визначення місця і сприяє безпечному мореплавству.

При повідомленні даних про перешкоди необхідно якомога чіткіше вказувати їх місцезнаходження.

При посиланні на книжкові джерела слід вказувати рік видання книг і їх сторінку. При посиланні на карти і повідомленні географічних координат обов'язково необхідно вказувати номер карти, до якої належать повідомлювані дані, і рік її друку.

Адреса державної установи «Держгідрографія»:

04176, м. Київ-176, вул. Електриків, 26

тел./факс: (044) 467-60-77, 425-40-68

e-mail: dudg@i.kiev.ua

MINISTRY OF TRANSPORT AND COMMUNICATIONS OF UKRAINE
STATE DEPARTMENT
OF MARITIME AND INLAND WATER TRANSPORT
STATE HYDROGRAPHIC SERVICE



NOTICES TO MARINERS

Notice №

478-503

Edition № 43

Date: 23 November 2007

Nautical charts and sailing directions should be corrected according to Notices to Mariners.

Notices to Mariners are published as separate edition; each NtM edition has its own ordinal number. NtM numeration is keeping continuously during the calendar year.

Notices to Mariners are issued in order to inform mariners timely about all changes of navigational situation and regime of navigation.

To update charts and sailing directions mariners are requested to inform State Hydrographic Institution about the following:

- 1) new detected obstructions like banks, shoals, stones, rocks, volcanic formations, etc.;
- 2) all divergences between charts, sailing directions and locality;
- 3) necessity to chart information on conspicuous marks, objects and other information to facilitate position-finding and ensure safe navigation.

Reporting data about obstructions it is necessary as possible clear to indicate their location.

Referring to publications it is necessary to point out the year of edition and page number. Referring to charts and reporting geographic coordinates it is obligatory to indicate the number of chart concerned and year of its edition.

Information should be communicated to State Hydrographic Service:

26, Elektrykiv Str., 04176, Kyiv,
tel./fax: (044) 467-60-77, 425-40-68
e-mail: dudg@i.kiev.ua

ДО ВІДОМА МОРЕПЛАВЦІВ

Положення об'єктів у Повідомленнях мореплавцям наведено у географічних або полярних координатах, довготу вказано від Гринвіча. Координати коректурних даних для карт наведено за картою найбільшого масштабу.

Напрямки подано дійсні у градусах або румбах.

Напрямок створу дано подвійний: перший – з моря від переднього знака до заднього; другий – з берега. Напрямки меж секторів освітлюваності у градусах подаються від джерела світла і відраховуються за годинниковою стрілкою.

Висоти наведено у метрах. Висоти природних об'єктів (гір, пагорбів, островів, скель тощо), а також вогнів засобів навігаційного обладнання подано від рівня моря, прийнятого на картах даного району для відрахунку висот, а висоти споруд – від їх основи. Якщо висоту споруди дано від рівня моря, то це обов'язково обумовлюється.

Дальність видимості вогнів засобів навігаційного обладнання подано у милях.

Глибини наведено у метрах від рівня, який на картах відповідного району прийнято за нуль глибин.

З питань придбання карт і посібників для плавання, виданих Міністерством транспорту та зв'язку України, а також ГУНІО МО РФ, просимо звертатися за адресою:

**04176, м. Київ-176, вул. Електриків, 26
Державна установа «Держгідрографія»
тел./факс: (044) 467-60-77, 425-40-68, 467-60-74
e-mail: dudg@i.kiev.ua**

INFORMATION TO MARINERS

Objects locations in Notices to Mariners are given in geographical and polar coordinates; longitudes are from Greenwich. Coordinates for chart correction are given for largest scale chart.

Directions are real in degrees or bearings.

Directions of leading lines are double: first – from seaward (from front mark to rear), second – from shore. Directions of lighted sectors limits are given from light source and measured in degrees clockwise.

Heights are in metres. So, heights of natural objects (mountains, hills, islands, rocks, etc.) and also elevation of aids to navigation lights are given above the sea level adopted on charts of determined area for heights calculation, and elevation of structures are given above the ground. If elevation of structure is given above the sea level it is specified.

Range of light visibility is given in nautical miles.

Depths are in metres from datum which is adopted on charts of determined area as a chart datum.

To obtain charts and sailing directions published by Ministry of Transport and Communications of Ukraine and also by HDNaO MD RF communicate to:

**State Hydrographic Service
26, Elektrykiv Str., 04176, Kyiv
tel./fax: (044) 467-60-77, 425-40-68, 467-60-74
e-mail: dudg@i.kiev.ua**

ПЕРЕЛІК ВИДАНЬ, ЯКІ ПІДЛЯГАЮТЬ КОРЕКТУРИ
LIST OF EDITIONS TO BE CORRECTED

Карти
Charts

Номер Number	Повідомлення мореплавцям Notice to Mariners	Номер Number	Повідомлення мореплавцям Notice to Mariners	Номер Number	Повідомлення мореплавцям Notice to Mariners
3001	489				
3101	488				
3102	488				
3103	484, 489, 492				
3104	484, 487, 489, 491				
3201	479				
3203	484				
3204	485, 488				
3205	488				
3206	496				
3216	501				
3225	480				
3225A	482				
3225Б	480				
3226 INT 3816	485				
3227 INT 3814	485, 488, 494				
3228 INT 3812	496				
3301	488, 490				
3317	501				
3319	496, 498				
3320	495, 496, 498				
3405	480				
3410 INT 3883	493				
3411	500				
3414	478, 479				
3417	495, 496, 498				
3433	490				
3442	497, 499				
3505	481				
3506	483				
3508	488				
3509	486				
3522	495				
3524	497, 499				
3610	486				
3610A	486				
3614	493				

Книги Books

Номер, рік видання Number, year of edition	Повідомлення мореплавцям Notice to Mariners	Номер, рік видання Number, year of edition	Повідомлення мореплавцям Notice to Mariners	Номер, рік видання Number, year of edition	Повідомлення мореплавцям Notice to Mariners
201-2003	503				

ЗМІСТ

Стор.

Розділ I. Загальна інформація	-
Розділ II. Коректура карт	7
Розділ III. Зміни навігаційної обстановки у морському регіоні України	17
Розділ IV. Коректура посібників для плавання	19
Розділ V. Коректура каталогу карт і книг	-

CONTENT

Page

Section I. General information	-
Section II. Chart correction	7
Section III. Changes of navigational situation in maritime region of Ukraine	17
Section IV. Correction to sailing directions	19
Section V. Correction to chart catalogue and books	-

Розділ II. **КОРЕКТУРА КАРТ**
Section II. **CHART CORRECTION**

Північно-західна частина Чорного моря
North-Western part of the Black Sea

Підходи до річки Дунай
Approaches to Danube River

478. Карта (Chart) 3414

Скасувати	1. Напис «зруйн.» біля світного знака	Рум. 41/06
Delete	(Legend «Ru» near light mark) 45°08.77' N 29°46.20' E	Romania 41/06
	2. Напис «зруйн.» біля світного знака	
	(Legend «Ru» near light mark) 45°08.70' N 29°46.12' E	
Нанести	3. Напис «з Пр 5.5с 3М» біля світного знака (1)	
Insert	(Legend «G Fl 5.5s 3M» near light mark(1)) 45°08.77' N 29°46.20' E	
	4. Напис «чв Пр 5.5с 3М» біля світного знака (2)	
	(Legend «R Fl 5.5s 3M» near light mark(2)) 45°08.70' N 29°46.12' E	
	Система координат 1942 р. (Пулково)	
	(Datum of the year 1942 (Pulkovo))	

479. Карти (Charts) 3414, 3201

Скасувати	1. Буй	НД 22
Delete	(Buoy) 45°10.1' N 29°50.6' E	Navigational report 22
	2. Буй	
	(Buoy) 45°10.7' N 29°47.1' E	
	3. Буй	
	(Buoy) 45°10.8' N 29°46.0' E	
	Система координат 1942 р. (Пулково)	
	(Datum of the year 1942 (Pulkovo))	

Бузько-Дніпровсько-Лиманський канал
Buz'ko-Dniprovs'ko-Lymans'kyi channel

480. Карта (Charts) 3405, 3225Б, 3225

Скасувати Напис «див. попередж.»
і текст попередження на карту ПРИП 585/07
Delete (Legend «See caution» 46°34.7' N 31°25.5' E Coastal warning 585/07
and text of caution on the chart)
Система координат 1942 р. (Пулково)
(Datum of the year 1942 (Pulkovo))
Відм. ПРИП (Cancel Coastal warning) 585/07
Відм. ПМ (Cancel NtM) 376(T)/07

481. Карта (Chart) 3505

Скасувати Напис «див. попередж.»
і текст попередження на карту ПРИП 585/07
Delete (Legend «See caution» 46°34.69' N 31°25.41' E Coastal warning 585/07
and text of caution on the chart)
Система координат WGS-84
(WGS-84 Datum)
Відм. ПМ (Cancel NtM) 377(T)/07

Херсонський морський канал
Khersons'kyi Sea channel

482. (Т) Карта (Chart) 3225А

Нанести Буй сигароподібний, ж, топова фігура –
косий хрест ПРИП 588/07
Insert (Buoy cigar-shaped, yellow, topmark –
oblique cross) 46°31.23' N 32°10.00' E Coastal warning 588/07
Система координат 1942 р. (Пулково)
(Datum of the year 1942 (Pulkovo))
Відм. ПРИП (Cancel Coastal warning) 588/07

483. (Т) Карта (Chart) 3506

Нанести Буй сигароподібний, ж, топова фігура –
косий хрест ПРИП 588/07
Insert (Buoy cigar-shaped, yellow, topmark –
oblique cross) 46°31.22' N 32°09.91' E Coastal warning 588/07
Система координат WGS-84
(WGS-84 Datum)

Узбережжя Криму

Crimea Coast

Каркінітська затока

Karkinit's'ka Gulf

484. Карти (Charts) 3203, 3103(3), 3104(3)

Скасувати 1. Світний буй

Лист № 1/03/1369

від 21.11.07

Delete (Light buoy) 45°35.7' N 32°39.1' E

Letter № 1/03/1369

dated 21.11.07

2. Буй

(Buoy)

45°31.4' N 32°41.9' E

Мис Тарханкут

Tarkhankut Cape

3. Віху

(Spar buoy)

45°18.2' N 32°31.1' E

Система координат WGS-84

(WGS-84 Datum)

Відм. ПМ (Cancel NtM) 335/07(2)

485. Карти (Charts) 3204, 3226 INT 3816, 3227 INT 3814

Скасувати Віху

Лист № 1/03/1369

від 21.11.07

Delete (Spar buoy) 45°18.2' N 32°31.2' E

Letter № 1/03/1369

dated 21.11.07

Система координат 1942 р. (Пулково)

(Datum of the year 1942 (Pulkovo))

Відм. ПМ (Cancel NtM) 334/07(2)

Озеро Донузлав

Donuzlav Lake

486. Карти (Charts) 3610A(1, 2), 3610(1-7), 3509(1-3, 8, 9)

Скасувати 1. Світний буй

Лист № 1/03/1369

від 21.11.07

Delete (Light buoy) 45°19.9' N 32°59.6' E

Letter № 1/03/1369

dated 21.11.07

2. Буй

(Buoy)

45°19.8' N 32°59.3' E

3. Буй

(Buoy)

45°19.6' N 33°00.2' E

4. Виху № 11 (Spar buoy № 11)	45°20'02.00" N 33°00'04.00" E
5. Виху № 12 (Spar buoy № 12)	45°20'04.00" N 32°29'58.05" E
6. Виху № 13 (Spar buoy № 13)	45°20'06.05" N 33°00'12.00" E
7. Виху № 14 (Spar buoy № 14)	45°20'09.05" N 33°00'08.05" E
8. Виху № 38 (Spar buoy № 38)	45°24.06' N 33°07.06' E
9. Виху № 42 (Spar buoy № 42)	45°24.03' N 33°08.00' E
Система координат 1942 р. (Пулково) (Datum of the year 1942 (Pulkovo))	

487. Карта (Chart) 3104

Скасувати	Швартовну бочку		Лист № 1/04/1286 від 30.10.07
Delete	(Mooring buoy)	44°48.8' N 33°23.8' E	Letter № 1/04/1286 dated 30.10.07
Система координат WGS-84 (WGS-84 Datum)			

Мис Херсонес

Khersones Cape

488. Карти (Charts) 3508, 3301, 3204, 3205, 3227 INT 3814, 3101, 3102

Нанести	Затонуле судно		ПРИП 567/07
Insert	(Wreck)	44°35.9' N 33°22.3' E	Coastal warning 567/07
Система координат 1942 р. (Пулково) (Datum of the year 1942 (Pulkovo))			
Відм. ПРИП (Cancel Coastal warning) 567/07			

489. Карти (Charts) 3103, 3104, 3001

Нанести	Затонуле судно		ПРИП 567/07
Insert	(Wreck)	44°35.9' N 33°22.2' E	Coastal warning 567/07
Система координат WGS-84 (WGS-84 Datum)			

Мис Фіолент
Fiolent Cape

490. Карти (Charts) 3433, 3301

Скасувати Швартовну бочку Лист № 1/04/1286
від 30.10.07
Delete (Mooring buoy) 44°29'57.5" N 33°30'04.0" E Letter № 1/04/1286
dated 30.10.07
Система координат 1942 р. (Пулково)
(Datum of the year 1942 (Pulkovo))

Підходи до Ялти
Approaches to Yalta

491. Карта (Chart) 3104

Скасувати 1. Швартовну бочку і напис «2 бочки» Лист № 1/04/1286
від 30.10.07
Delete (Mooring buoy and
legend «2 Barrels») 44°24.5' N 34°13.8' E Letter № 1/04/1286
dated 30.10.07
2. Швартовну бочку і напис «3 бочки»
(Mooring buoy and
legend «3 Barrels») 44°23.0' N 34°14.5' E
Система координат WGS-84
(WGS-84 Datum)

492. Карта (Chart) 3103

Скасувати 1. Швартовну бочку і напис «2 бочки» Лист № 1/04/1286
від 30.10.07
Delete (Mooring buoy and
legend «2 Barrels») 44°24.5' N 34°13.8' E Letter № 1/04/1286
dated 30.10.07
2. Швартовну бочку і напис «4 бочки»
(Mooring buoy and
legend «4 Barrels») 44°23.0' N 34°14.5' E
Система координат WGS-84
(WGS-84 Datum)

Район № 132

Area № 132

493. Карти (Charts) 3614(2), 3410 INT 3883

Скасувати 1. Виху

Лист № 1/03/1369

від 21.11.07

Delete (Spar buoy) 44°30.47' N 34°15.60' E

Letter № 1/03/1369

dated 21.11.07

2. Виху

(Spar buoy)

44°30.1' N 34°14.4' E

Система координат 1942 р. (Пулково)

(Datum of the year 1942 (Pulkovo))

494. Карта (Chart) 3227 INT 3814

Скасувати Швартовну бочку

Лист № 1/04/1286

від 30.10.07

Delete (Mooring buoy) 44°26.2' N 34°29.8' E

Letter № 1/04/1286

dated 30.10.07

Система координат 1942 р. (Пулково)

(Datum of the year 1942 (Pulkovo))

Азовське море

Sea of Azov

Керченська протока

Kerchens'ka Strait

495. Карти (Charts) 3522(1, 2, 4, 5, 7, 8), 3417, 3320(1-6)

Нанести 1. Затонуле судно

ПРИП 606/07

Insert (Wreck) 45°11.5' N 36°31.7' E

Coastal warning 606/07

2. Затонуле судно

ПРИП 607/07

(Wreck) 45°12.0' N 36°33.5' E

Coastal warning 607/07

3. Затонуле судно

(Wreck) 45°09.1' N 36°26.7' E

4. Напис «Див. попередж.»

і текст попередження на карту

(Legend «See Caution» and text of caution on the chart) 45°11.5' N 36°31.7' E

5. Напис «Див. попередж.»

і текст попередження на карту

(Legend «See Caution» and text of caution on the chart) 45°12.0' N 36°33.5' E

6. Напис «Див. попередж.»

і текст попередження на карту

(Legend «See Caution» and text of caution on the chart) 45°09.1' N 36°26.7' E

7. Напис «Див. попередж.»
і текст попередження на карту
(Legend «See Caution» and
text of caution on the chart) 45°11'36.0" N 36°31'36.0" E
8. Напис «Див. попередж.»
і текст попередження на карту
(Legend «See Caution» and
text of caution on the chart) 45°11'14.4" N 36°31'42.0" E
Система координат 1942 р. (Пулково)
(Datum of the year 1942 (Pulkovo))
Відм. ПРИП (Cancel Coastal warnings) 606/07, 607/07

Північно-східна частина Чорного моря North-Eastern part of the Black Sea

*Підходи до Керченської протоки
Approaches to Kerchens'ka Strait*

496. Карти (Charts) 3417, 3319, 3320, 3206, 3228 INT 3812

Скасувати	Район		Рос. 5110/07
Delete	(Area)	45°07'00" N 36°39'36" E	Russia 5110/07
	Система координат 1942 р. (Пулково) (Datum of the year 1942 (Pulkovo))		
	Відм. ПМ (Cancel NtM) 128(T)/05		

497. Карти (Charts) 3524, 3442

Скасувати	Район		Рос. 5110/07
Delete	(Area)	45°06'59.5" N 36°39'30.8" E	Russia 5110/07
	Система координат WGS-84 (WGS-84 Datum)		
	Відм. ПМ (Cancel NtM) 453(T)/06(1), 262(T)/07(1)		

498. (T) Карти (Charts) 3417, 3319, 3320

Нанести	Район гідротехнічних робіт (2007 р.) між береговою лінією і точками		Рос. 5111/07
Insert	(Area of hydrotechnical works (2007) between coastline and positions):	45°07'43.5" N 36°41'02.0" E 45°06'50.1" N 36°39'37.3" E 45°06'14.7" N 36°38'39.6" E 45°06'26.3" N 36°38'25.5" E 45°07'40.7" N 36°40'26.8" E 45°07'45.3" N 36°40'57.0" E	Russia 5111/07
	Система координат 1942 р. (Пулково) (Datum of the year 1942 (Pulkovo))		

499. (Т) Карти (Charts) 3524, 3442

- Нанести Район гідротехнічних робіт (2007 р.) між
береговою лінією і точками Рос. 5111/07
- Insert (Area of hydrotechnical works (2007) between
coastline and positions): 45°07'43.0" N 36°40'56.8" E Russia 5111/07
45°06'49.6" N 36°39'32.1" E
45°06'14.2" N 36°38'34.4" E
45°06'25.8" N 36°38'20.3" E
45°07'40.2" N 36°40'21.6" E
45°07'44.8" N 36°40'51.8" E
- Система координат WGS-84
(WGS-84 Datum)

Узбережжя Туреччини

Coast of Turkey

Підходи до протоки Босфор

Approaches to Bosphorus Strait

500. (Т) Карта (Chart) 3411

- Нанести Затонуле судно з глибиною
над ним понад 20 м Рос. 5278/07
- Insert (Submerged wreck,
depth more than 20 m) 41°16.60' N 29°01.55' E Russia 5278/07
- Система координат 1942 р. (Пулково)
(Datum of the year 1942 (Pulkovo))

501. (Т) Карти (Charts) 3317, 3216

- Нанести Затонуле судно з глибиною
над ним понад 20 м Рос. 5278/07
- Insert (Submerged wreck,
depth more than 20 m) 41°16.58' N 29°01.46' E Russia 5278/07
- Система координат WGS-84
(WGS-84 Datum)

Карта (Chart) 3522

Попередження

Пролодження, маневрування, поставлення на якір суден у радіусі 500 метрів із точок: 45°11.5' N 36°31.7' E; 45°12.0' N 36°33.5' E заборонені. (ПМ 495/07(4, 5))

Caution

Passage, manoeuvring and mooring for ships in area of radius 500 metres from positions: 45°11.5' N 36°31.7' E; 45°12.0' N 36°33.5' E are prohibited. (NtM 495/07(4, 5))

Карта (Chart) 3417

Попередження

Пролодження, маневрування, поставлення на якір суден у радіусі 500 метрів із точок: 45°11.5' N 36°31.7' E; 45°12.0' N 36°33.5' E; 45°09.1' N 36°26.7' E заборонені. (ПМ 495/07(4-6))

Caution

Passage, manoeuvring and mooring for ships in area of radius 500 metres from positions: 45°11.5' N 36°31.7' E; 45°12.0' N 36°33.5' E; 45°09.1' N 36°26.7' E are prohibited. (NtM 495/07(4-6))

Карта (Chart) 3320

Попередження

Пролодження, маневрування, поставлення на якір суден у радіусі 500 метрів із точок: 45°11.5' N 36°31.7' E; 45°12.0' N 36°33.5' E; 45°09.1' N 36°26.7' E заборонені. (ПМ 495/07(4-6))

Caution

Passage, manoeuvring and mooring for ships in area of radius 500 metres from positions: 45°11.5' N 36°31.7' E; 45°12.0' N 36°33.5' E; 45°09.1' N 36°26.7' E are prohibited. (NtM 495/07(4-6))

Карти (Charts) 3417, 3522

Попередження

Поставлення на якір суден на якірних місцях А-4 (45°11'36.0" N 36°31'36.0" E) та А-9 (45°11'14.4" N 36°31'42.0" E) заборонено. (ПМ 495/07(7, 8))

Caution

Mooring for ships in anchorages А-4 (45°11'36.0" N 36°31'36.0" E) and А-9 (45°11'14.4" N 36°31'42.0" E) are prohibited. (NtM 495/07(7, 8))

Розділ III. ЗМІНИ НАВІГАЦІЙНОЇ ОБСТАНОВКИ
У МОРСЬКОМУ РЕГІОНІ УКРАЇНИ
Section III. CHANGES OF NAVIGATIONAL SITUATION
IN MARITIME REGION OF UKRAINE

Північно-західна частина Чорного моря

North-Western part of the Black Sea

Дністровсько-Лиманський канал

Dnistrovs'ko-Lymans'kyi Channel

502.

Скасувати	Текст попередження на карту за ПМ 116(Т)/07	ПРИП 586/07
Delete	(Text of caution on the chart from NtM 116(T)/07) Система координат 1942 р. (Пулково) (Datum of the year 1942 (Pulkovo)) Відм. ПРИП (Cancel Coastal warning) 586/07 Відм. ПМ (Cancel NtM) 166(Т)/07	Coastal warning 586/07

Розділ IV. КОРЕКТУРА ПОСІБНИКІВ ДЛЯ ПЛАВАННЯ
Section IV. CORRECTION TO SAILING DIRECTIONS

503. Книга 201, вид. 2003 р.

1	2	3	4	5
4.1	Буй спеціального призначення			Скасований * ПМ 503/07
4.2	Буй спеціального призначення			Скасований * ПМ 503/07
4.3	Буй спеціального призначення			Скасований * ПМ 503/07
1299	<i>Світлий буй</i> спеціального призначення			Скасований * ПМ 503/07
1300	Буй східний			Скасований * ПМ 503/07
1370	<i>Світлий буй</i> південний			Скасований * ПМ 503/07
1373	Буй північний			Скасований * ПМ 503/07
1383	Буй західний			Скасований * ПМ 503/07

Книга 201, изд. 2003 г.

1	2	3	4	5
4.1	Буй специального назначения			Упразднен * ИМ 503/07
4.2	Буй специального назначения			Упразднен * ИМ 503/07
4.3	Буй специального назначения			Упразднен * ИМ 503/07
1299	<i>Светящий буй</i> специального назначения			Упразднен * ИМ 503/07
1300	Буй восточный			Упразднен * ИМ 503/07
1370	<i>Светящий буй</i> южный			Упразднен * ИМ 503/07
1373	Буй северный			Упразднен * ИМ 503/07
1383	Буй западный			Упразднен * ИМ 503/07

Book 201, ed. 2003

1	2	3	4	5
4.1	Buoy of special designation			Cancelled * NtM 503/07
4.2	Buoy of special designation			Cancelled * NtM 503/07
4.3	Buoy of special designation			Cancelled * NtM 503/07
1299	<i>Light buoy</i> of special designation			Cancelled * NtM 503/07
1300	Buoy east			Cancelled * NtM 503/07
1370	<i>Light buoy</i> south			Cancelled * NtM 503/07
1373	Buoy north			Cancelled * NtM 503/07
1383	Buoy west			Cancelled * NtM 503/07

Відповідальний за випуск В. Северин
Responsible for edition V. Severyn

Замовлення № 43
Order № 43

Складено і підготовлено до друку
філією державної установи «Держгідрографія»
«Укрморкартографія».
04176, м. Київ-176, вул. Електриків, 26
тел: (044) 467-60-82, факс: (044) 467-60-81

Свідоцтво про внесення до державного реєстру
видавців, виготівників і розповсюджувачів
видавничої продукції
Серія ДК № 2469 від 25.04.2006

Копіювання матеріалів, опублікованих у
«Повідомленнях мореплавцям»
державної установи «Держгідрографія»,
можливе тільки з дозволу видавця.

Compiled, prepared for publication by
State Hydrographic Service Branch
«Ukrmorcartographia».
26, Elektrykiv Str., 04176, Kyiv
tel.: (044) 467-60-82, fax: (044) 467-60-81

Entry certificate State registry of editors,
manufacturers and distributors
of publishing production
Series ДК № 2469 dated 25.04.2006

Copying of materials published
in Notices to Mariners of
State Hydrographic Service
is possible only with permission of publisher.